Архивный № 57
Опись № 18
Р-7641
Сумской областной
Государственный а...

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 15378

Вакуло Федор
Петрович

начато 14 февраля 1947 г.

окончено 25 апреля 1955 г.

на 27 листах

Государственный
Фонд № Р-7641
Опись № 18
Архивный № 57

Обласна нарада активу працівників народної освіти

Три дні тривала обласна нарада активу працівників народної освіти. В нараді взяли участь завідуючі районними і міськими відділами народної освіти, завідуючі педагогічними кабінетами, інструктори, директори і вчителі шкіл, а також секретарі райкомів комсомолу.

Учасники наради заслухали доповідь завідуючого обласним відділом народної освіти т. Ситника про виконання постанови РНК СРСР від 21 червня 1944 року „Про заходи до поліпшення якості навчання в школі" та завдання органів народної освіти і шкіл в 1945—46 році.

Щоб здійснити постанову РНК СРСР, минулого навчального року вчителі мали прикласти багато творчої енергії та напруженої праці. Відсутність навчальних кабінетів, нестача підручників, зошитів, наочних приладь, літератури—все це негативно відбилося на роботі школи.

—Проте,—говорить доповідач,—багато шкіл і вчителів домоглися добрих наслідків у навчанні і вихованні дітей. Це—Сумські школи № 2, № 5, Конотопська школа № 1, Глухівська школа № 1, Охтирська середня школа, Бочечанська неповна середня школа, Конотопського району. Високі зразки педагогічної майстерності подають вчителі т. Добровольська Н. Є. (Сумська школа № 5), т. Федоренко (Ямпольська середня школа), т. Макаров (Путивльська середня школа), т. Волкогон (Шосткинська школа № 4) та інші.

Велика кількість учнів показала на екзаменах та іспитах тверді, грунтовні знання. Зросла культура усної і письмової мови учнів, 29 учнів шкіл області нагороджено золотими медалями, а 3 учні—срібними.

Тов. Ситник говорить також і про виконання вказівок М. С. Хрущова „Про поліпшення виховної роботи серед дітей" зробив секретар обкому ЛКСМУ тов. Протасенов.

—У комсомола немає важливішого і почеснішого завдання, ніж виховання підростаючого покоління, ніж допомога вчителеві в його благородній праці,—говорить доповідач.

Виконуючи рішення XII пленуму ЦК ВЛКСМ, комсомольські організації в минулому навчальному році активно допомагали органам народної освіти, директорам шкіл і вчителям в навчанні і вихованні дітей.

Багато комсомольських організацій зуміли встановити міцну дружбу з вчителями. Досвід показав, що ця дружба, заснована на взаємній допомозі, благотворно відбивається на роботі вчителя і шкільних комсомольських організацій.

Така дружба встановилась зокрема в Сумській середній школі № 2 (директор т. Півоварова). Комсомольці школи добре вчаться. Всі четверо випускників, нагороджених золотими медалями,—комсомольці. Комсомольська організація тут живе змістовним, повнокровним життям. При підтримці вчителів комсомольці стали організаторами художньої самодіяльності і предметних гуртків. Робота комсомольської організації стала невід'ємною органічною частиною всієї виховної роботи педагогічного колективу цієї школи.

Але у вихованні дітей школа не може обмежуватись тільки тією роботою, що ведеться на уроках. Величезне значення має позашкільна і позакласна робота з дітьми. В області створено і працює 2500 предметних гуртків, 1450 гуртків художньої самодіяльності. Літературний гурток Ольшанської середньої школи, Охтирського району, під керівництвом вчительки т. Сібачихіної, випускає шкільний збірник віршів про злодіяння німців на Україні і про партизанський рух за визволення рідного краю.

Микита Сергійович Хрущов ще в жовтні 1944 року вказав комсомольцям на необхідність „взяти вулицю в свої руки". Виконуючи вказівки Микити Сергійовича, комсомольські організації Охтирки, Сум, Білопілля, Конотопа облаштували при скверах і парках дитячі кутки, для яких виготовлені пісочниці, качалки, каталі тощо. Заслуговує уваги досвід Охтирського райкому комсомолу і районного відділу народної освіти. Тут кожна школа закріплена за одним з підприємств. Організовані виробничі гуртки (токарів, слюсарів і інші), де школярі набувають трудових навиків. Діти охоче відвідують ці гуртки.

Доповідач, відмічаючи недоліки, говорить про потребу широкої ініціативи в організації позашкільної роботи з дітьми.

По обох доповідях розгорнулися жваві дебати. Досвідом виховної роботи поділилась учителька-орденоносець т. Чигринець. Про організацію трудящих на допомогу школі в підготовці до нового навчального року говорив завідуючий Глинським районним відділом народної освіти т. Нестеренко. Про створення силами юннатів доброго природничого кабінету розповів директор Бочечанської школи, Конотопського району, т. Єрмоленко. В дебатах виступили також тт. Новиченко (зав. Ямпольського РВНО), Шклярова (зав. Тростянецького РВНО), Таранюк (секретар Роменського РК ЛКСМУ), Іщенко (секретар обкому

Болгарський народ вітає відновлення дипломатичних відносин СРСР з Болгарією

СОФІЯ, 16 серпня. (ТАРС). Як передає софійське радіо, з нагоди відновлення дипломатичних відносин Радянського Союзу з Болгарією в болгарських містах і селах відбуваються мітинги і збори, на яких болгарський народ висловлює свою велику радість і вдячність Радянському Союзові.

На фабриках і в установах Софії відбулися багатолюдні збори, на яких жителі болгарської столиці висловили своє глибоке задоволення рішенням радянського уряду.

Громадяни 3-го Софійського району на своєму мітингу прийняли резолюцію, в якій говориться:

„Відновлення Радянським Союзом дипломатичних відносин з Болгарією свідчить про правильність політики уряду Вітчизняного фронту, яка проводилася до цього часу".

Робітники друкарні „Поліграф" в своїй резолюції пишуть:

„Ми висловлюємо нашу глибоку подяку Радянському Союзові. Просимо передати палкий привіт великому Сталіну і братньому російському народові, сини якого другий раз визволили нашу країну". Службовці софійської обласної економічної палати на своїх зборах прийняли таку резолюцію:

„З радістю констатуємо ще один великий успіх нашого уряду Вітчизнянього фронту. У відновленні дипломатичних відносин між Радянським Союзом і нашою країною ми бачимо визнання активної участі нашого народу на стороні Об'єднаних націй у війні проти Німеччини. Ми посилаємо палкий привіт радянському урядові і вождеві Радянського Союзу Генералісимусу Сталіну".

Заява Трумена на прес-конференції

ВАШІНГТОН (ТАРС). Виступаючи на прес-конференції, президент Трумен оголосив, що японці прийняли союзні умови про капітуляцію

„Сьогодні в другій половині дня,—сказав Трумен,—я одержав текст послання японського уряду, що є відповіддю на послання, відправлене цьому урядові державним секретарем 11 серпня. Я вважаю, що ця відповідь є повним прийняттям Потсдамської декларації, яка визначає беззастережну капітуляцію Японії. В цій відповіді немає ніякого уточнення заходів, які вживаються зараз для офіційного підписання умови капітуляції якомога швидше. Генерал Макартур призначений Верховним союзним командуючим для прийняття капітуляції Японії. Англія, Росія і Китай будуть представлені високопоставленими офіцерами".

Трумен опублікував текст ноти японського уряду, направленій радянському, англійському, китайському і американському урядам. Він оголосив, що кількість людей, що призиваються в армію, буде скорочена з 80 тисяч щомісячно до 50 тисяч. Лише особи молодше 26 років будуть підлягати призову

ЗАЯВА ЕТТЛІ

ЛОНДОН, 15 серпня. (ТАРС). Прем'єр-міністр Клемент Еттлі виступив опівночі по радіо з промовою, в якій оголосив, що

Демонстрація в Буенос-Айресі з нагоди капітуляції Японії

НЬЮ ЙОРК, 15 серпня. (ТАРС).

Консультація

Сушіння хліба в несприятливу погоду

Дощова погода чинить значні перешкоди в збиранні врожаю.

Щоб зберегти хліб за несприятливої погоди, не можна ні в якому разі його залишати в покосах. Все скошене слід негайно зв'язувати в снопи і при необхідності ставити їх по 3—4 штуки колосками вгору для провітрювання на 1—2 години. Після цього снопи треба складати в полукіпки. Особлива увага має бути звернена на якість укладання.

Рекомендується також складання в хрести. При цьому нижній сніп не можна класти боком на землю, як це звичайно робиться, а лише ставити стійма гузирем на землю. Потім треба розгорнути його колоски в усі боки, заламати їх в середину снопа і лише після того на підготовлений сніп провадити складання хреста. При цьому способі снопи хреста мають негоризонтальне положення, а тим більш похиле, чим вище поставлений сніп, що знаходиться під ним. Таке похиле розташування снопів сприяє збіганню дощової води, не допускає її застоювання в

мі з півночі на південь. Між окремими шарами снопів, через кожні $^3/_4$—1 метр у височину влаштовуються горизонтальні душники шляхом закладання пучків хмизу, так само, як при складанні сіна. Скирти треба складати частинами в дозжину, забезпечуючи в той же час вивершування кожної частини. Між ними треба залишати кінчні просвіти на всю ширину. Ретельне вивершування скирт після закінчення їх складання є необхідною умовою до того, щоб запобігти затіканню під час дощів.

Виняткове важливе значення має правильно організоване сушіння намолоченого зерна. В кожному колгоспі слід негайно забезпечити повітряне і штучне просушування хліба. Для повітряної сушки слід використовувати навіси, комори, горища з доброю вентиляцією. Хліб треба весь час перелопачувати. Шар зерна при такому способі просушування повинен бути не більше 15—20 см.

Для штучної сушки в кожному колгоспі слід виділити спеціальні примі-

Більше уваги цукровим бурякам

Цукрові буряки в нашій області—провідна технічна культура як за розмірами зайнятої площі, так і по своєму економічно-агрономічному впливу на колгоспне виробництво. Ось чому одержання високого врожаю цукрових буряків на основі правильного догляду за цією культурою, повинно бути завжди в центрі уваги всіх керівників колгоспів, земельних працівників, агрономів.

Між тим, в окремих районах, колгоспах про це забувають і припускають великі недоробки в догляді за цукровим буряком. Наприклад, в колгоспі „Червоний шлях", Миропільського району (колова колгоспу Наумов), що й до цього часу є 30 гектарів посіву буряків не перевірено біля 15 гектарів. Площа дуже заросла бур'янами. Коріння майже не рухається. Роботи на плантаціях тут припинили.

Великі площі неперевірених буряків є в деяких колгоспах Охтирського, Дубов'язівського районів. Особливо байдуже поставились до цієї справи в Буринському районі, де й досі залишилось до 25 проц. неперевірених буряків. Ніяких робіт на бурякових плантаціях в цих районах не проводиться. Зайнялись жнивами, а про буряки забули.

В серпні та вересні інтенсивно росте коріння буряків, накопичується цукор. За даними цукрових заводів можна чекати приросту коріння буряків не менше 2—3 грамів у день, а це становить в середньому на гектар до 80 — 100 центнерів.

Важливими умовами, що сприяють більш інтенсивному приросту цукрових буряків, є прополювання бурякових плантацій, а також підпушування міжрядь на глибину не менше 8—10 см. Слід сказати на те, що в наслідок частих опадів і вологості міжрядних підпушувань, грунт на бурякових плантаціях дуже ущільнився. Доступ повітря в грунт і мікробіологічні процеси в ньому по утворенню харчових речовин проходять надзвичайно повільно. Це в свою чергу в великій мірі затримує приріст цукрових буряків.

Тому всі бурякові плантації слід обов'язково підполоти, закінчити перевірку, а також провести підпушування. Особливе значення матиме воно для плантацій, де прорівку і перевірку проведено з за

Молодь в передових рядах

Віктор Цвик прийшов на ходовий завод ім. Кірова рік тому. Строк невеликий. Але за цей час він багато чому навчився. Сподобалась йому слюсарна справа. Вивчити це ремесло допоміг старий майстер Педь. Спочатку Віктор нарізав гайки, болти. А потім став виконувати більш складні завдання.

Зараз т. Цвик працює на складанні ходів. Цю роботу він освоїв повністю, працює по-стахановському. Щодня виконує норми на 200—250 проц

* * *

Під'їжджаючи до станції, впевнено веде машиніст поїзд у стрілках. Він надіється на справність колії, бо тут на посту стоїть стрілочниця Марія Антюх.

Професію стрілочника Марія унаслідувала від батька—старого залізничника, який загинув у боротьбі з німецькими загарбниками. Наполегливо працює Марія. Її будка, стрілки—чисті. Всі кріплення, пера стрілок завжди змащені. Вона добре знає правила технічної експлуатації, точно виконує розпорядження, дисциплінована. В її роботі немає браку. Залізничники гордяться її досягненнями.

— Антюх — молода стрі-

Военнообязанный 2.7.45

2

483

Регистрационный лист.

Прошедшего регистрацию в СПП-120 дислоцирующимся в населенном пункте г. Ельс Германия.

1. Фамилия, имя и отчество Вакула Федор Петрович
2. Год и место рождения 1912 г. д. Панасовка Липово-Долинского р-на Сумской области
3. Национальность Украинец 4. Образование 3 класса
4. Специальность Шахтер-сплавщик
6. Состоял-ли в ВКП(б) или ВЛКСМ. беспартийный
7. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР. д. Панасовка Липово-Долинский р-н Сумской области

8. Почему оказался на территории другого государства.
Увезен в Германию по мобилизации 29/5-1942 года
9. Подвергался-ли арестам, штрафам, допросам, со стороны немецких властей, когда, где и за что
За отказ от работы один раз был арестован и допрашиваем в течении одного месяца в августе 1942 г.
10. Содержался-ли в спецлагерях противника, где именно
Содержался в штрафлагере в течении 2х месяцев в г. Фельшильд лагер „Фельшильд" Тюрингия
11. Проходил-ли в немецкой армии, полиции, отрядах, госпиталях, строительных и иных батальонах, создавшихся противником: Служил-ли в немецких учреждениях (каких в качестве кого)
Работал на военной ф-ке в качестве чернорабочего в г. Айзенах область Тюрингия
12. Какие отобраны документы при регистрации.
Особая посвидка № 283 и рабочая карточка немецкая.

13. Где проживают близкие родственники
Мать Вакула Ирина Андриановна, проживает д. Панасовка
Липово-Долинский р-н Сумской области
14. Куда следует на постоянное жительство
д. Панасовка Липово-Долинский р-н Сумской обл.

Правильность данных мною сведений подтверждаю
подпись: Вакула

Регистрационный лист заполнил
Регистрационный лист проверил Председатель
Регистрационной комиссии Н.К.В.Д. СССР
Капитан (М. Адуков)

Удостоверение о направлении на постоянное
жительство подпись Вакула

Убыл из лагеря.

tot

Протокол допроса

14.02.47 с. Панасовка

Я, оперуполномоченный Липово-Долинского РО МГБ, мл. лейтенант Солохов, допросил

Вакула Федор Петрович 1912 года рождения, уроженец и житель с. Панасовки Л-Долинского р-на Сумской обл, украинец, б/п из крестьян-середняков, образование 2 кл. не женат, чернорабочий, колхозник колхоза „Кем правда", не судим

С содержанием ст. 89 УК УССР ознакомлен

Вопрос: Расскажите свою биографию Вакула

Ответ: Я, Васула Федор Петрович 1912 года рождения родился в с. Панасовка Л-Долинского р-на Сумской обл в семье крестьянина середняка, окончил 2 класса в 1922 году, после чего работал в хозяйстве своего отца а в 1930 году вступил работать в совхоз им. Калинина где проработал до 1939 года, затем поехал на работу в Донбасс гор Дзержинск шахта Дзержинка, работал уборщиком породы и откатчиком до 1941 года.

В ноябре месяце 1941 года, перед вступлением немцев в гор. Дзержинск, рабочих шахты немцы порядком эвакуировали по направлению Мариуполь и дальше на Ростов, но в пути были перехвачены немцами и таким образом я оказался на оккупированной немцами территории. Немцы возвратили нас обратно в Дзержинск где временно ослабили за нами надзор и рабочие разбежались, направился на родину и я где по прибытию работал на разных работах в сельхозобщине в с. Панасовка Л-Долинского р-на Сумской обл, а 20 мая 1942 года добровольно уехал на работу в Германию, прибыл в город Азенахт где работал уборщиком цеха моторостроительного Завода „BMW" откуда в мае мце 1944 года переехал вместе с цехом в полном составе в город Аштерода где работал до 2-го апреля 1945 года

Вакула

Освобожден американскими войсками 2.04.45 передан на Советскую территорию в июне 1945 года возвратился на родину по репатриации в октябре 1945 года. Прошел проверку в городе Эльс в проверочно-фильтрационном пункте, где пробыл около месяца.

В полиции и немецкой армии не служил. Работая в заводе „BNW" жил при заводском лагере под охраной немцев-полицейских

Вопрос: Сколько раз задерживались и допрашивались за период пребывания на оккупированной территории полицейскими, жандармерией военными?

Ответ: Был задержан в составе эвакуируемых рабочих с шахты Дипшика, военными немцами но допросу не подвергался

Другим задержаниям и допросам не подвергался

Вопрос: Сколько раз допрашивался проживая в Германии, кем допрашивался?

Ответ: Допросам за период пребывания в Германии не подвергался

Вопрос: Имели ли место допросы Вас со стороны американских оккупационных властей в Германии

Ответ: Нет американскими оккупационными властями не допрашивался

Вопрос: Кто может подтвердить Ваши показания

Ответ: Вместе со мною в Германии работал Чуприна Федор Григорьевич Кузменко Василий Александрович — жители с. Панасовка Л-Доминского р-на Сум. о.

Протоком прочитан, с моих слов записан верно Вакула

Допросил о/у РО МГБ
мл. л-нт В. Соловьев

4

УРСР
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
ПАН СІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих
Л. Долинського району
Сумської області
7 июня 194 р.
№
с. Панасівка.

Справка - характеристика
Дана на гр. Вокуле Федір
Петрович в тім що він
дійсно є уроженець і житель
с. Панасівки Л-Долинського
р-ну Сумської області.
Українець б/п. Хозяйство
репресірувалося за несплату
государственних поставок. До 1941 р одно
осібник ніде не працював. В 1942 р.
насильно угнаний в германію
Повернувся з германії в 1945 р подав
заяву в к.п. і в даний час працює в кл.
справка дана для пред'явлення в РОМВД.
Голова с/р [illegible] секретар [illegible]

Утверждаю"
Председатель районной
проверочно-фильтрацион-
комиссии [signature]

сов. секретно

5

Заключение

"Г" июня 1947 г. (по фильтрационному делу)
с. Л-Домна

Мы члены проверочно-фильтрационной комиссии при Л-Доминском РОМВД рассмотрев фильтрационное дело на репатрированного советского гр-на Векула Федор Петрович прибывший к месту постоянного жительства с. Панасовки Л-Доминского р-на, Сумской обл.

И нашая, что такая проживала на оккупированной немцами территории и была насильно угнана в Германию.

Руководствуясь приказом ПВД-ТНК СССР № 00706/0268 от 16/XI 1945 г.

Народн. Комісаріат Внутр. Справ УРСР
Відділ Актів Громадянського Стану

ЗАЯВА

про визнання батьківства №_____

_____"_____194___р. (перший примірник)

		Про батька	Про себе
1	Прізвище		
	Ім'я		
	По батькові		
2	Вік, минуло " " років		
3	Заняття		
4	Адрес		
5	Час народжен. або міс. вагіт.		
6	Дата і підпис заявниці		
7	Позначки		

Поставлено
Стиманов Василь
проверенным
кто дело сдать
у Пр-д дел хранения
на Переверзев
2. Переверзев
на Ирина
Дел последующей
Чтим Василий
1. Зам. нач. п. Домнинского
по Пр-д. мл. п-ть
Ирину
Дел. Н. Домнинского Р. мл. 5
Пойдор

М. П. Завід. бюро ЗАГС

Діловод

517

Вкл. 6 ВПК 120 17/VIII-45 г.

6

НКВД—СССР

СПП—120

«26» Июля 1945 г.

№ 120/80

г. Ельс

ВИДОМ НА ЖИТЕЛЬСТВО СЛУЖИТЬ НЕ МОЖЕТ

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Вакуле Федору Петровичу
(фамилия, имя и отчество)

год рождения 1912, место рождения д. Панасовка Липово-Долинский р-н, Сумской обл.

в том, что по прибытии из

с «___» _____ 1945 г. по «26» июля 1945 г. содержался в проверочно-фильтрационном пункте и следует к постоянному месту жительства.

д. Панасовка, Сумской обл.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде на постоянное место жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

ПЕЧАТЬ № 80

Председатель регистрационной Комиссии НКВД СССР капитан *(М. АДУКОВ)*

М. Адуков

707

Архивное фильтдело № 15378

пере[illegible] соответствии с приказом КГБ при СМ УССР № 00750

и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде

как на репатрианта, освобожденн. американск. войсками.

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел оп. уп. 4 отд. мл. л-т Бабуш (Бабош)

Согласны:

Начальник отделения (—)

Нач. 4 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. (Шифуретов)

Приложение

25. IV 1955 г.

65146 7

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

8

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

9 8

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 225/146

Fedor
(Rufname - männlich - weiblich)

Vakula
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

_____

in _____ und hat die

Nr. _____

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	Besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	17. Februar 1912
3	Geburtsort	Panasiowka
	Kreis	Lipowa - Dolina
4	a) Staatsangehörigkeit	vorgeklärt (Ostarbeiter)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	ledig
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	/.
7	Heimatanschrift	Panasiowka Krs. Lipowa-Polina
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	/.

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Eisenach, Lager Schlachthof

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene	von ./. ..... bis ./. .....
	Lehre	als ./. .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	./.
c	Sonstige Fach-ausbildung	./.
d	Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	./.
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge)	./.

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

12

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
Metallhilfsarbeiter in Automobilfabrik	9.6.42.	

Fortsetzung nächste Seite

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 23A5

Berufsart

Ausgestellt am: 18. Oktober 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Eisenach

Im Auftrage

.....

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
1 Bayerische Motoren Werke. Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Eisenach	Mech. Werkstatt	a) 5.6.42 b) Arbeitsamt auf weiteres	H. Dreher	a) 31.10.42 b)	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederl. Eisenach Ausländerbüro
2 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Eisenach	Schlosserei	a) 31.10.42 b)	H. arbeiter	a) 17.6.43 b)	Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederl. Eisenach Ausländerbüro
3 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Eisenach	Aut. Werkstatt	a) 17.6.43 b)	H. arbeiter	a) b)	
4		a) b)		a) b)	
5		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a) b)		a) b)	
7		a) b)		a) b)	
8		a) b)		a) b)	
9		a) b)		a) b)	
10		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a) b)		a) b)	
22		a) b)		a) b)	
23		a) b)		a) b)	
24		a) b)		a) b)	
25		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a) b)		a) b)	
27		a) b)		a) b)	
28		a) b)		a) b)	
29		a) b)		a) b)	
30		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a)		a)	
		b)		b)	
32		a)		a)	
		b)		b)	
33		a)		a)	
		b)		b)	
34		a)		a)	
		b)		b)	
35		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

22

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

JJ 23

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

25 24

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

25

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

24 26

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

XIa/42

Vakula, Fedor

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ч

К ф. делу 15378.

29

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

ПЕРЕВОД

С трофейной немецкой трудовой книжки гражданина СССР, находившегося на работе в Германии

Трудовая книжка № А 225/146

(если переселенцы немецкой национальности, указать об этом)

1. Фамилия Вакула

2. Имя Федор.

3. Дата и место рождения 17.2.1912 Панасовка, Липово-Долинский район.

4. Национальность

5. Профессиональное образование и специальность

6. Знание языков

7. Домашний адрес Панасовка, Липово-Долинский район. (Сумская обл.)

8. Семейное положение холост.

9. Годы рождения малолетних детей (или их количество)

10. Адрес лиц, подлежащих уведомлению в особых случаях

11. Прежняя трудовая деятельность

С 9.6.1942. Подсобный рабочий на автомобильном заводе.

12. Местожительство в Германии Эйзенах, лагерь Шахтхоф.

13. Работа в Германии (дата начала и окончания места работы, должность)
с 5.6.42 по 31.10.42 - мех. мастерские баварских моторостроит. заводов, отделение Эйзенах; пожарный
с 31.10.42 по 17.6.43 Пожарный цех; подсобный рабочий.
с 17.6.43. авто. отделение; подсобный рабочий.

14. Наличие фотокарточки (да, нет) да.

15. Наличие подписи владельца книжки (да, нет) нет.

16. Когда и кем выдана трудовая книжка
18.10.1943. Биржей труда Эйзенах

17. Другие сведения

18. Примечания переводчика

Перевод производил Монастырский
(фамилия переводчика)

"3" февраля 1951 г.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

двадцять дев'ять

21 07 2026

Посада

Підпис

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ Ic17447

Тип. Наримановского района
Укрполиграфиздата Астраханского облисполкома